

CAEN mag



#231. JAN-FEV 2024 CAEN.FR @ X +



Anniversaire
de la libération
de Caen
1944 › 2024

Bernard Duval

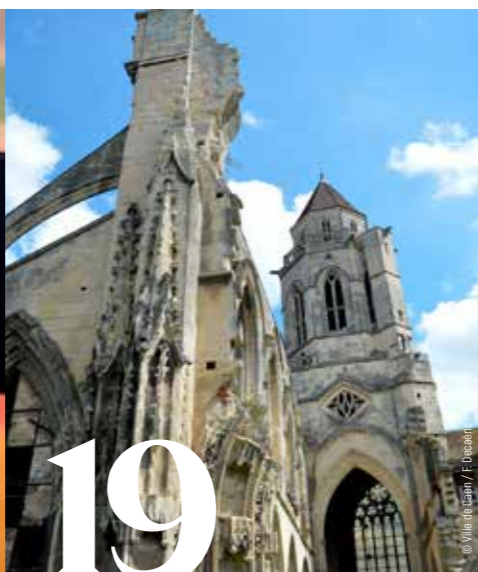
Résistant et ancien déporté caennais

« **MON TÉMOIGNAGE,**
C'EST UNE PROMESSE TENUE »

Sommaire



8



19



24

DOSSIER
CAEN AU COEUR DE L'ÉVÉNEMENT

MA VILLE FAIT L'ACTU
VESTIGES PRÉSERVÉS

HISTOIRE
ENGAGÉ CONTRE L'OUBLI



32

LE GUIDE DE MES SORTIES
EXPO HEKLA ET LAKI



38

TALENT CAENNAIS
FLAVIE, EN FORME OLYMPIQUE

Et aussi

- 4 INSTANT CAENNAIS
- 6 EN BREF
- 14 CAEN EN RÉSEAUX
- 20 DANS MON QUARTIER

Pages mag

- 24 MAG HISTOIRE
- 28 MAG SOCIÉTÉ
- 30 MAG CULTURE
- 31 MAG SPORT

- 36 DÉBATS
- 40 REGARD

Édito de Joël Bruneau

Le visage de Bernard Duval incarne aujourd'hui le devoir de mémoire qu'il nous appartient de transmettre aux plus jeunes.

JOËL BRUNEAU
Maire de Caen



© Ville de Caen / F. Decamps

Pour ce premier *Caen mag* de l'année qui ouvre la commémoration du 80^e anniversaire du Débarquement et de la Libération de Caen, nous avons fait le choix d'un portrait fort : celui de Bernard Duval, figure de la Résistance caennaise et ancien prisonnier déporté. À 98 ans, au nom de toutes celles et ceux « *qui n'ont pas eu la chance de revenir* », Bernard Duval continue inlassablement de témoigner auprès des jeunes générations de son histoire et des horreurs qu'il a vécues.

Son regard et son humanité nous rappellent qu'il nous appartient à toutes et tous de prendre à notre compte et de relayer ce devoir de mémoire qu'il porte en lui. Les écoliers, collégiens et lycéens d'aujourd'hui seront la dernière génération qui aura la possibilité de rencontrer ces témoins vibrants d'une des pages les plus sombres de notre Histoire. Plus que

jamais, ce programme de commémorations sera placé sous le signe de la transmission.

Dans le sillage du 80^e anniversaire de la Libération de Caen suivront l'accueil de délégations olympiques et la célébration du Millénaire. Je vous souhaite de vivre pleinement ces événements ainsi qu'une très belle année 2024 !

CAEN mag

#231. JAN-FEV 2024

COUVERTURE
Bernard Duval, résistant et ancien déporté caennais © Ville de Caen / Philippe Delval

Éditeur : Ville de Caen
Hôtel de ville, esplanade J.-M.-Louvel
14 027 CAEN cedex 9

Directeur de la publication : Joël Bruneau
Directrice de la communication : Audrey Paulmier
Rédacteur en chef : Jean-Christophe Lorieux
Journaliste : Julie Urvoy
Mise en page : Régine Barette
Conception graphique : Benjamin Déal
Imprimeur : Roto France Impression
Nombre d'exemplaires : 72 000 ex.
Imprimé sur papier Nautilus Super White 100% recyclé

Contact :
02 31 30 41 24
caenmag@caen.fr
Vous avez un sujet à proposer, vous ne recevez pas le magazine : n'hésitez pas à nous contacter.

Rencontrez le maire de Caen chaque samedi, entre 8h et 13h, sur rendez-vous.

+ de renseignements
02 31 30 40 50
ou maire@caen.fr

Numéros utiles

MAIRIE DE CAEN
Standard, objets trouvés
02 31 30 41 00
caen.fr

INFOS MAIRIE PAR SMS
Service gratuit, sur inscription :
caen.fr/votre-mairie

SOS RUE
Voirie, propreté, espaces verts
02 31 75 14 14 - #SOSRue

POLICE MUNICIPALE
02 31 07 17 17
dpsu@caen.fr

CCAS VILLE DE CAEN
Petite enfance, seniors, handicap, action sociale et lutte contre l'exclusion
02 31 15 38 38
caen.fr

COLLECTE DÉCHETS MÉNAGERS / TRI
02 31 304 304
contactdechetsmenagers@caenlamer.fr

COMMUNAUTÉ URBAINE CAEN LA MER
02 31 39 40 00
caenlamer.fr

L'INSTANT CAENNAIS

ÉCLATS DE NUIT

À LA TOMBÉE DE LA NUIT, LES ILLUMINATIONS DE NOËL SE MÉLENT AUX LUMIÈRES DE LA VILLE, COMME ICI SUR LE BOULEVARD BERTRAND ET LA CITÉ GARDIN.

© Préfet14 / B. Vérel





10 NOVEMBRE LE CHAT ENGAGÉ

Hommage à la liberté d'expression, la statue *Le Martyre du Chat* s'installe définitivement devant le Mémorial de Caen. À la fois souriant et grinçant, ce clin d'œil au martyr de Saint Sébastien détourné par Philippe Geluck a été acquis par la Ville.

© M. Memorial de Caen

13 NOVEMBRE LAURÉATE

Le prix Jeune création 2023 de la Ville de Caen, doté de 2000 € et d'une aide à la production de 4000 €, est attribué à l'artiste Nine Hauchard. Travaillant principalement le dessin et le textile, elle se spécialise dans le « glanage » d'éléments (objets, dessins, mots...) lors de balades ou de voyages, et s'en inspire pour créer des compositions-paysages.




© N. Hauchard



© Ville de Caen / A. Kourilniko - L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

18 NOVEMBRE SAVOUREUX

Le Croq' festival fait le plein de visiteurs tout heureux de pouvoir se régaler auprès des chefs et des producteurs locaux.

 **Gardez un œil sur ce qui se passe en ville !**



 Suivez le compte Instagram de la ville. **#CaenEnBref**

EN bref

NOVEMBRE - DÉCEMBRE 2023



© Ville de Caen / F. Baccalini

30 NOVEMBRE SPORT ET HANDICAP

Comment allier sport et handicap ? Pour les États généraux du handicap, accueillis au Palais des Sports Caen la mer, la réponse est apportée en pratique, auprès de groupes mêlant écoliers valides et en situation de handicap.



© A. Olivier

13 DÉCEMBRE GRAND CHELEM

Pour sa première édition au Palais des Sports Caen la mer, l'Open de tennis de Caen se joue à guichets fermés pendant les quatre jours de compétition.

15 DÉCEMBRE FOUILLES À FOISON

Le chantier de réaménagement du Château permet de nouvelles fouilles archéologiques menées par l'Inrap. Parmi leur récolte de découvertes a été mis au jour un rarissime ornement en pierre décoré d'un visage, qui date probablement du XII^e siècle (inrap.fr).



© Inrap / S. Lablin

Avec le 80^e anniversaire du Débarquement, l'accueil de délégations sportives en amont des Jeux Olympiques de Paris et les préparatifs de son Millénaire, Caen s'apprête à vivre deux années exceptionnelles par leur dimension internationale. L'objectif pour la Ville est de permettre aux habitants, en particulier les jeunes générations, de vivre pleinement ces événements et d'y prendre une part active.

AU CŒUR DE L'ÉVÉNEMENT

80^e D-DAY, JO PARIS 2024, MILLÉNAIRE

Il y a 80 ans s'engageait l'une des plus grandes batailles de l'histoire de l'humanité. Pendant près d'une centaine de jours, du débarquement sur les plages normandes le 6 juin 1944 jusqu'à la libération de Paris puis du Havre (25 août et 12 septembre 1944), le destin du monde était étroitement lié à celui de la Normandie. «*La dureté et les atrocités des combats, le sacrifice de tant de jeunes soldats, les lourdes pertes civiles, la destruction d'une partie centrale de notre ville... ce sont tous ces drames humains que nous devons commémorer*», situe Joël Bruneau, maire de Caen. *Ce travail de mémoire n'a rien d'évident. Il est difficile et bien souvent bouleversant, mais il est plus que jamais nécessaire, pour faire prendre conscience que la liberté a un prix et qu'une société fondée sur la haine de l'autre n'entraîne que la ruine et la mort.*»

ÉCOLIERS ET HABITANTS AU CŒUR DE L'ÉVÉNEMENT

Au moment où Caen et la Normandie se préparent de nouveau à concentrer le concert des nations, cette 80^e année commémorative est placée sous le signe de la transmission. «*Les vétérans, résistants et témoins de ces années sombres sont de moins en moins nombreux*», ajoute Joël Bruneau. *Il appartient désormais aux jeunes générations de se faire les dépositaires et les relais, non seulement des horreurs qui ont été vécues mais aussi du formidable élan de réconciliation qui a suivi la Seconde Guerre mondiale.*»

.../...



© Référentiel spatial / Romain Stepkow avec la participation de la cartographe photos imbued with hues (photos originales : fondée Delassalle)

Vue de Caen en 1948, depuis le clocher de l'église Saint-Jean.



© Ville de Caen / S. de la Hague

En complément des commémorations de portée internationale et du programme du Mémorial de Caen, la Ville de Caen tient à faire participer le plus grand nombre d'habitants, en particulier les jeunes. À l'hôtel de ville, l'exposition « Caen, un été 44 », qui entraîne le visiteur dans l'époque où l'Abbaye-aux-Hommes accueillait

des milliers d'habitants réfugiés, sera prolongée par un panorama saisissant du cœur de ville en 1948. Composé à partir de photos d'archives recolorisées par le géographe Romain Stepkow, ce paysage à 360° place l'observateur en haut du clocher de l'église Saint-Jean. Une exposition-événement consacrée à Joséphine Baker sera présentée tout l'été dans la salle du Scriptorium, tandis que l'église du Vieux-Saint-Sauveur accueillera l'exposition liée à la BD de Benoît Ers et Vincent Dugomier, *Les enfants de la Résistance*.

LA FRANCE OLYMPIQUE

Accueillir les Jeux Olympiques et Paralympiques dans son pays est un événement rare. Caen sera l'hôte de plusieurs délégations olympiques, dont la sélection canadienne de natation et l'équipe chinoise de volleyball féminin. Toute l'année, le plus grand des événements sportifs internationaux sera l'occasion de fédérer les jeunes autour de la pratique et des valeurs

sportives. Des «vacances olympiques» proposeront de s'initier sous forme de stages à des disciplines inscrites aux JO (lire page 13). Le relais de la Flamme olympique passera par Caen le 30 mai et sera une première opportunité de se réjouir collectivement.

MILLÉNAIRE

La célébration du Millénaire de Caen (1025-2025) débutera dès le premier jour du printemps 2024 avec l'installation artistique des «Veilleurs». Chaque matin et chaque soir, au moment du lever et du coucher du soleil, les habitants seront invités à poser leur regard sur leur ville depuis un point de vue unique situé sur les remparts du Château. Après cette veille d'une heure sur sa ville, chaque participant sera invité à livrer ses impressions. Le temps d'une année, plusieurs centaines de témoignages seront ainsi collectés, une autre façon d'écrire l'histoire de Caen. ■

LE POINT DE VUE DE...



© Ville de Caen / F. Descaens

JOËL BRUNEAU
Maire de Caen



Les deux années à venir vont placer Caen au cœur de l'événement ! Le 80^e anniversaire de la Libération de Caen, les rendez-vous olympiques et le programme du Millénaire s'adressent en premier lieu aux habitants et aux écoliers. Chacun à leur manière, ils ont vocation à rassembler, toutes générations confondues, et à célébrer notre histoire et nos valeurs d'engagement pour la paix et la liberté.»



© Ville de Caen / F. Descaens

80^e, APPEL À TÉMOINS

Pour les commémorations du 80^e anniversaire de la Libération de Caen qui se dérouleront en 2024, la Ville de Caen recherche des témoins et descendants souhaitant s'associer aux hommages qui seront rendus. Sont concernés les vétérans alliés et les familles de vétérans français, canadiens, britanniques ayant pris part à la Libération de la ville, les Caennaises et les Caennais présents à Caen entre 1939 et 1945 et leurs familles, ainsi que les acteurs de la transmission de la mémoire. Les témoins et descendants sont invités à se faire connaître en écrivant à relationspubliques@caen.fr.

QUE REPRÉSENTE CETTE ANNÉE COMMÉMORATIVE POUR CAEN ?

« Les Caennaises et les Caennais ont toujours montré un vif intérêt pour leur histoire et les valeurs de paix que porte la ville. À l'aube de ce 80^e anniversaire, où la parole des témoins de l'événement est de plus en plus rare et précieuse, il est essentiel de relayer ce devoir de mémoire et de transmission aux plus jeunes. C'est un travail mémoriel qu'il nous faut réaliser ensemble. »

COMMENT CAEN VA BÉNÉFICIER DE L'EFFET JO ?

« La ville va accueillir cet été plusieurs délégations olympiques qui viendront finaliser leur préparation sportive juste avant les Jeux. C'est une grande première pour Caen et ce sera l'occasion de profiter de la ferveur olympique. Trois sportifs caennais sont déjà qualifiés aux JO : l'athlète Flavie Renouard ainsi que les paravolleyeurs tricolores, Olivia Lanes et Benjamin Lacroix-Desmazes. La Ville les soutient dans leur préparation. »

CAEN PRÉPARE AUSSI SON MILLÉNAIRE...

« Le compte à rebours est lancé. La célébration du Millénaire de notre ville, de son histoire et de son avenir, va faire rayonner Caen autour d'un grand événement populaire et fédérateur. Vous serez toutes et tous invités à participer aux préparatifs qui débiteront cette année. »

Grands événements et dates anniversaires marquent les deux années à venir¹ : le 80^e anniversaire de la Libération de Caen, les Jeux olympiques et paralympiques 2024 et le Millénaire sont autant de rendez-vous donnés aux Caennais.

80^e ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE CAEN



© Ville de Caen / A. Pasqualitti

EXPOSITIONS

- **LES ENFANTS DE LA RÉSISTANCE**
À partir de mai 2024
Église du Vieux-Saint-Sauveur, puis cloître de l'Abbaye-aux-Hommes
- **JOSÉPHINE BAKER, LIBRE ET ENGAGÉE**
À partir de juin 2024
Abbaye-aux-Hommes (salle du Scriptorium)
- **PANORAMA DE CAEN, 1948 DE ROMAIN STEPKOW**
À partir de juin 2024
Abbaye-aux-Hommes (salle Joseph-Poirier, dans le prolongement de l'exposition « Caen, un été 44 »)

CONFÉRENCES

- **27 JANVIER À PARTIR DE 9H30**
Bibliothèque Alexis-de-Tocqueville
Conférences et débats autour du poids de l'histoire sur la jeunesse franco-allemande
Dans le cadre de la Journée à la mémoire des génocides et de la prévention des crimes contre l'humanité
- **CYCLE DE CONFÉRENCES EN JUIN 2024**
Hôtel de ville
• Étude scientifique – INSERM « La construction identitaire des témoins de 1944 » par Francis Eustache et Peggy Quinette, avec Denis Peschansky
• Le service de santé civil pendant la bataille de Caen, 6 juin - 17 août 1944
• Le parcours de Marcel Quimet et le rôle des Canadiens pendant la bataille de Normandie
• Les services de secours intervenus pendant la bataille de Normandie du 6 juin au 29 août 1944

COLLECTE D'ARCHIVES

La Ville de Caen lance une collecte d'archives personnelles auprès de tous les Caennais, sur la période 1938-1960. Vous ou votre famille avez vécu à Caen lors de cette période ? Vous possédez des photographies, objets, documents (journaux, affiches...) ? Contactez les Archives de la Ville de Caen et de Caen la mer au 02 31 30 41 11, ou par mail : dc.archives@caenlamer.fr

PRENEZ DATE

CONCERTS

- **DÉBUT JUIN**
Concert de cornemuses
- **9 JUIN**
Concert « Sing for peace » à l'abbatiale Saint-Étienne
- **9 JUILLET**
Concert pour la Mémoire à l'abbatiale Saint-Étienne

FILM PARTICIPATIF

- **DU 31 JANVIER AU 21 FÉVRIER**
Vous souhaitez participer à la création d'un court-métrage lié au 80^e anniversaire de la Libération de Caen (écriture du scénario, costumes et décors, tournage, jeu et montage), rendez-vous dans votre pôle de vie de quartiers pour vous inscrire. Ce film participatif est piloté par l'association KinoCaen et le réalisateur Maxime Chefdeville, avec le soutien de la Ville de Caen.

Et aussi

L'exposition permanente « Caen, un été 44 », les visites virtuelles de la Glacière et des carrières souterraines...



TERRE DE JEUX

CAEN TIENT UNE FORME OLYMPIQUE ! LABELISÉE « TERRE DE JEUX », LA VILLE DÉCLINE TOUT AU LONG DE L'ANNÉE UN PROGRAMME D'ANIMATIONS GRAND PUBLIC AUTOUR DU SPORT ET DE SES VALEURS.

ÉVÉNEMENTS

- **DU 2 AU 6 AVRIL**
Semaine olympique dans les écoles caennaises afin de promouvoir l'activité physique chez les plus jeunes et mobiliser autour des valeurs citoyennes et sportives.
- **30 MAI**
Accueil du relais de la Flamme olympique
- **DU 2 AU 4 JUIN**
Épreuves du marathon de la Liberté
- **23 JUIN**
Journée internationale de l'olympisme
- **2^e TRIMESTRE 2024**
Olympiades des quartiers
- **JUILLET**
Animations et initiations sportives en centre-ville

STAGES SPORTIFS 6-13 ANS

DES VACANCES OLYMPIQUES !

Caen propose aux jeunes de 6 à 13 ans de s'initier aux disciplines olympiques pendant les vacances scolaires, du 26 février au 8 mars. Les stages se déroulent à la demi-journée (8h45-12h15 et 13h15-16h45) avec un engagement sur la semaine entière.
Au programme : sports collectifs, gymnastique, escrime, athlétisme, tennis de table, jeux d'opposition et escalade.

- Infos et inscriptions sur le kiosque famille : caen.fr

DÉLÉGATIONS

Base arrière des Jeux olympiques et paralympiques 2024, Caen accueillera plusieurs délégations sportives venues se préparer pour l'événement sportif de l'année.

- **LA DÉLÉGATION CANADIENNE DE NATATION**
au stade nautique Eugène-Maës, du 13 au 21 juillet pour la natation et du 20 au 31 juillet pour la nage en eau libre

- **LA DÉLÉGATION CHINOISE DE VOLLEYBALL FÉMININ**
au Palais des sports Caen la mer, en juillet
- **LA DÉLÉGATION OLYMPIQUE DES RÉFUGIÉS,**
en partenariat avec la ville de Bayeux, du 15 au 18 juillet

D'autres délégations sont pressenties et pourraient confirmer leur venue dans les semaines à venir.



© Ville de Caen / J.-Ch. Lorieux

MILLÉNAIRE

LES VEILLEURS

DU 21 MARS 2024 AU 20 MARS 2025

À MOINS D'UN AN DU MILLÉNAIRE, LA PROPOSITION ARTISTIQUE « LES VEILLEURS » INVITE LES HABITANTS À PARTICIPER AU COMPTE À REBOURS EN PORTANT UN REGARD INÉDIT SUR LEUR VILLE.

Vous avez plus de 16 ans ? Vous souhaitez participer aux célébrations à venir ? Devenez veilleur le temps d'un lever ou d'un coucher de soleil. Depuis une installation située en hauteur sur les remparts du Château, vous serez chargé d'observer la ville pendant une heure avant de donner vos impressions sous la forme de votre choix : écrit, poème, dessin... Imaginée par la chorégraphe Joanne Leighton, cette expérience artistique se déroulera pendant 365 jours et réunira 730 participants. Les témoignages collectés seront publiés sur le site internet de l'événement et compilés dans un recueil offert à chaque participant.

- Pour s'inscrire, rendez-vous fin janvier 2024 sur le site lesveilleursdecaen.fr.



Depuis les hauteurs de la ville, le veilleur s'imprègne de ce qu'il voit et ressent.

© Nikša Mijatović

¹Programme sous réserve de modifications.

X @Cadomus 1^{er} décembre



#Caen Rue de la Monnaie vers la place de l'Ancienne Halle vers 1910. Seule une petite partie de cette rue échappe aux bombardements de 1944.

Onto Records



🚧 Un projet original pour conserver les traces d'un lieu iconique de la Ville de **#Caen** ! 🎧 🎥 Vous y avez sûrement poussé votre premier cri, et pourtant il a bien fallu détruire la maternité du CHR de Caen... Avant cela, le groupe de musique **Veik** s'est associé avec Thibault Jehanne, artiste sonore et vidéaste passé par l'**Ésam Caen/Cherbourg**, pour enregistrer des sons sur place, entourés par les grues de démolition. 📹 Ce projet a donné lieu au documentaire "Faire Résonner", réalisé par **Mathieu Lion**.

@teameneescrime 17 décembre



Thais Naucelle-Jardel remporte la Coupe du Monde U20 de Burgos ! 🏆
Bravo Thais ! 🎉
#TeamENE

CAEN EN RÉSEAUX

Vous faites la ville!

X @Prefet14



Ce matin, la maison d'arrêt de **#caen**, ouverte en 1904, a définitivement fermé ses portes. Les 306 détenus ont été transférés avec succès au centre pénitentiaire de **#ifs**. Cette opération exceptionnelle a mobilisé 265 personnels pénitentiaires et 92 agents des forces de sécurité intérieure, dont 51 gendarmes mobiles venus en renfort.

f @FFVolley



🏆 L'équipe de France masculine de volley assis monte sur la troisième marche du podium de la Bronze Nations League ! 🔥 Après leur magnifique victoire 3-1 (28-30 / 25-21 / 28-26 / 25-20) face à la Géorgie ce matin, les Bleus prennent la troisième place de la compétition ! 🇲🇪 Sinisa Kanizaj / ParaVolley Europe

X @Alexismouss



Et c'est au tour de la ville d'Oreلسان ! Vive Caen, vive le Magic Beau Gosse !

@Caenofficiel



Un matin d'automne **#caen #caenjetaime #hippisme #cheval #naturelovers**

f @CHU de Caen Normandie



Le chantier du **#NouveauCHU** se poursuit conformément au planning 🚧
L'opération principale, dans sa phase 2, comprend la réalisation du bâtiment Hôpital de Jour et consultations, du bâtiment médico-technique et du bâtiment hébergement.
👏 Bravo aux équipes qui œuvrent chaque jour sur ce **#chantier phare** de la région de la Ville de Caen

f ALBUM PHOTOS

#NOËLACAEN



👁️ **Plus de photos**

🎄 Noël vous inspire énormément, nous sommes ravis de voir toutes les photos sur lesquelles vous identifiez votre Ville 🌲 ! Déambulations, décors de Noël, grande roue... rien ne vous échappe et c'est tant mieux !



RÉACTIONS

À PROPOS DES ÉTATS GÉNÉRAUX DU HANDICAP
f @SarDov
Une journée mémorable ! Tellement riche en émotions

À PROPOS DU CROQ' FESTIVAL
f @Isabelle David Gamblin
Très belle édition 2023 ! L'occasion, également, de découvrir des espaces inconnus de l'hôtel de ville. Bravo 🍷

À PROPOS DE LA RESTAURATION DE L'ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE-LE-VIEUX
@christopheguibertnatureetphoto
Bravo 🍷🍷🍷🍷🍷🍷
Très belle décision ! Caen le mérite

f @Cé Cé
Oh oui qu'elle me fait de l'oeil elle m'intrigue depuis des années. Hâte de pouvoir la rencontrer de plus près 😊

#Caenjetaime

X @alicetweete



Merci pour l'après-midi des lutins **@CaenOfficiel** ❤️🎄 **#Caen #CaenJeTaime #NoëlàCaen**

@jf_jannin



Un peu d'ambiance automnale à **#caen**
#noel #automne #autumnfairy #autumnvibes #noel #paysage #paysagemagnifique #caenmaville #caenlamer #caenjetaime #caentourisme #sunset

Vous faites la ville ! Partagez vos expériences sur les réseaux.

f X @CaenOfficiel

Ma Ville fait l'actu

AGIR ENSEMBLE AVEC #SOS RUE

DEPUIS SON LANCEMENT IL Y A SEPT ANS, LE SERVICE SOS RUE INTERVIENT LORSQUE LES HABITANTS CONSTATENT DES DANGERS OU DYSFONCTIONNEMENTS MAJEURS SUR LE DOMAINE PUBLIC. RÉACTIVITÉ ET EFFICACITÉ SONT LES MAÎTRES-MOTS DE L'ÉQUIPE.



→ Les agents en intervention sont vulnérables. Les usagers de la route (automobilistes, cyclistes, trottinettes ou rollers...) doivent être vigilants et maintenir une distance de sécurité.

Hervé Taburet, coordinateur de secteur pour le service Propreté de la Ville de Caen. *C'est un dispositif qui permet une grande réactivité.* Depuis sa création en décembre 2017, le service a reçu plus de 3200 signalements. *« La plupart concerne des thématiques de propreté, mais il y en a aussi pour la voirie, les espaces verts... »,* précise Hugues Goulin, chef d'équipe SOS Rue. *La priorité est donnée aux situations présentant un danger ou une gêne sur l'espace public. Dernièrement, nous sommes beaucoup intervenus sur les pistes cyclables, pour enlever les feuilles mortes.* Les agents peuvent aussi être mobilisés en cas d'accident de la circulation, en lien avec la police municipale, pour débayer les débris et les éclats de verre. *« Les gens nous remercient pour notre travail, notre réactivité... Hier, on a reçu un signalement pour du fluide répandu sur une chaussée. Nous sommes intervenus en 7 minutes ! »* Un record qui confirme l'efficacité du dispositif SOS Rue, bel exemple de collaboration entre les habitants et leur collectivité.

Contact

→ #SOS RUE sur les réseaux sociaux ou au 02 31 75 14 14 (standard ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30).



LUDWIG WILLAUME
maire-adjoint chargé des
Espaces publics et de la
qualité du cadre de vie

Pour un cadre de vie agréable et sécurisé, le respect des espaces publics doit être l'affaire de tous. Avec la brigade SOS Rue, la Ville de Caen s'est dotée d'une équipe rapide et opérationnelle pour intervenir sur les anomalies majeures que les habitants constatent dans leur ville.

COMMENT ÇA MARCHE ?

Vous constatez une anomalie dans l'espace public concernant l'un des champs suivants : **propreté** (tags injurieux, débris de verre, animaux morts...), **espaces verts et aires de jeux** (jeux détériorés ou cassés, branches d'arbre sur la voie publique...) ou **voirie** (nids de poule, panneaux abîmés ou accidentés...) ?

- 1/ Prenez une photographie et repérez le plus précisément possible le lieu où vous vous trouvez.
- 2/ Contactez la Ville de Caen, sur les réseaux sociaux Facebook, X et Instagram avec le hashtag #SOSRue, ou par téléphone au 02 31 75 14 14 (standard ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30).
- 3/ Le signalement est transmis à l'équipe d'intervention qui analyse l'urgence de la situation et programme les moyens adaptés.

DÉCHETS ALIMENTAIRES

LE TRI GAGNE DU TERRAIN

ÉPLUCHURES, THÉ, MARC DE CAFÉ, COQUILLES D'ŒUFS... DEPUIS LE 1^{er} JANVIER, LES COLLECTIVITÉS TERRITORIALES SONT TENUES DE PROPOSER DES SOLUTIONS DE TRI DES DÉCHETS ALIMENTAIRES. À CAEN, LES HABITANTS PEUVENT S'ÉQUIPER DE COMPOSTEURS OU ACCÉDER À DES POINTS DE COMPOSTAGE COLLECTIFS.

Les déchets alimentaires représentent environ 30 % des déchets jetés dans la poubelle grise, soit 23 000 tonnes par an sur le territoire de Caen la mer. Pour réduire cette part, la Communauté urbaine Caen la mer et le Syvedac (Syndicat pour la valorisation et l'élimination des déchets de l'agglomération caennaise) mettent en place des solutions pour permettre à tous les habitants de trier, quel que soit leur type de logement.

VOUS RÉSIDEZ EN MAISON ET DISPOSEZ D'UN JARDIN ?

La meilleure option consiste à demander gratuitement un composteur individuel, que vous pourrez placer en extérieur. Pour cela, rien de plus simple : il vous suffit de remplir le formulaire de demande en ligne sur mesdemarches.caen.fr ou de contacter le 02 31 304 304. Un guide de bonnes pratiques vous sera remis au moment du retrait du composteur.

VOUS VIVEZ EN RÉSIDENCE COLLECTIVE AVEC ESPACES VERTS ?

Un composteur collectif peut être installé, sous conditions, dans les espaces verts de la résidence. La demande s'effectue auprès de la communauté urbaine Caen la mer, à l'adresse contact.dm@caenlamer.fr. Le Syvedac accompagne les installations et forme les foyers au bon fonctionnement de cet outil.

→ + d'infos : caenlamer.fr/composteurs-partages

VOUS RÉSIDEZ EN LOGEMENT INDIVIDUEL OU RÉSIDENCE COLLECTIVE SANS ESPACES VERTS ?

L'installation de composteurs de quartier peut être envisagée, sur demande auprès de la communauté urbaine. Si cette solution n'est pas envisageable, des points d'apport volontaire situés sur l'espace public permettent aux personnes ne disposant pas d'un extérieur de trier leurs déchets alimentaires. Pour connaître l'emplacement le plus proche de chez vous, consultez la carte interactive sur caenlamer.fr/points-apport-volontaire-dechets-menagers.



Sophie Poisson, maître-composteur pour le Syvedac, accompagne les installations de composteurs collectifs dans les espaces verts des résidences.

+ d'infos

→ caenlamer.fr/dechets-proprete-urbaine
Tél. 02 31 304 304

LES 4 ÉTAPES POUR BIEN COMPOSTER

- 1/ **DÉPOSER** les déchets alimentaires dans le composteur
- 2/ **RÉPARTIR** et mélanger les déchets frais avec la couche inférieure de déchets plus anciens
- 3/ **AJOUTER** de la matière sèche (feuilles mortes, broyats...)
- 4/ **REMUER** le compost une fois par semaine (avec une fourche, un brass-compost...) pour accélérer le processus de décomposition

Ma Ville fait l'actu

LA COLLINE AUX OISEAUX

SOIGNE SON ENTRÉE

POUR SES 30 ANS, LE PARC DE LA COLLINE AUX OISEAUX S'OFFRE UNE SECONDE JEUNESSE. UNE AIRE DE JEU INCLUSIVE, UN PARC AVENTURE ET DE NOUVEAUX ESPACES VÉGÉTALISÉS VIENDRONT PROCHAINEMENT EMBELLIR ET ANIMER LA PROMENADE DES NOMBREUX VISITEURS.

MEILLEUR ACCUEIL

Pour le moins sobre, l'entrée du parc ne laisse pas de souvenir impérissable. Dès ce mois-ci, les travaux d'embellissement débutent pour

laisser place au printemps à 860 m² de massifs fleuris et arborés plus accueillants. Aux abords, un plateau surélevé sécurisera la traversée piétonne. Les stationnements cyclistes et des personnes en situation de handicap seront revus et agrandis.

LE JARDIN «EXTRA ORDINAIRE»

Unique en son genre en Normandie, une nouvelle aire de jeux adaptée à tous les types de handicaps ouvrira au printemps. Proposée dans le cadre des budgets participatifs de la Ville, elle a été conçue avec plusieurs associations de personnes en situation de handicap.

LA FERME NORMANDE ÉVOLUE

Adieu veaux, vaches, cochons... les animaux de grand gabarit, à l'étroit sur le site, quitteront la Colline aux Oiseaux. Les animaux de basse-cour resteront en partie haute. Un nouvel enclos de 2 000 m² accueillera les chèvres des fossés. Sur la partie basse sera créé un enclos pour chèvres et moutons en éco-pâturage.

PARC AVENTURE

En haut de la Colline, des structures d'accrobranches en bois seront installées cet été sur près de 4 000 m².

Avec 450 000 visiteurs par an, la Colline aux Oiseaux est un site emblématique. Ces nouveaux aménagements viendront renforcer son identité paysagère et sa vocation familiale pour tous les âges.»



JULIE CALBERG-ELLEN

maire-adjointe en charge de la Transition écologique



© Ville de Caen / A. Pasquetti

CAEN LABELLISÉE «VILLE PRUDENTE»

Initié par l'association Prévention routière, le label « Ville prudente » récompense les communes engagées dans la lutte contre l'insécurité routière. En novembre dernier, Caen a reçu le niveau 3 du label pour sa politique de prévention et de sensibilisation aux risques routiers, ainsi que ses actions en faveur des déplacements doux.

→ villeprudente.fr



CAEN T'ES JEUNE : APPEL À PROJETS POUR LES 12-25 ANS

Vous avez entre 12 et 25 ans et portez un projet d'intérêt local ? C'est le moment de candidater au dispositif « Caen t'es jeune ». Les lauréats bénéficient d'un accompagnement et d'une aide au financement de leur projet. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 11 mars.

→ caen.fr/caen-tes-jeune-candidatures-2024

3 BONNES RAISONS DE DEVENIR

CONSEILLER DE QUARTIER

DU 15 JANVIER AU 18 FÉVRIER 2024, LES CONSEILS DE QUARTIERS DE CAEN SE RENOUVELLENT. VOICI 3 BONNES RAISONS DE S'INSCRIRE.

1. FAIRE ÉVOLUER SON QUARTIER

Les conseils de quartiers sont des espaces d'information, de concertation et de co-construction. Les échanges avec les services municipaux permettent d'apporter ses remarques, ses idées et son vécu dans la réalisation de projets. Chacun peut ainsi contribuer à embellir son cadre de vie ou à sécuriser des usages au quotidien.

2. CONTRIBUER AU LIEN SOCIAL

Les actions qui favorisent le vivre-ensemble et le lien social sont une part importante de

l'engagement des conseillers de quartiers. Avec l'appui des pôles de vie des quartiers, les animations qui sont proposées favorisent les rencontres entre les habitants et la vie de quartier.

3. ADAPTER SA PARTICIPATION

Les conseillers de quartiers se retrouvent régulièrement lors de réunions plénières. Ils travaillent aussi de façon plus concrète au sein des commissions cadre de vie, budget participatif, animation et lien social... En fonction de ses disponibilités et des projets, il est possible d'adapter son implication.



→ Inscriptions, du 15 janvier au 18 février :
> caen.fr/actualite/rejoignez-les-conseils-de-quartier
> dans son pôle de vie de quartiers

→ Informations :
> participation.citoyenne@caen.fr



© Ville de Caen / D. Ladure-Cysique

L'ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE-LE-VIEUX EST PRÉSERVÉE

« Il n'y a rien de plus beau que la vue du lever de soleil sur l'église Saint-Étienne-Le-Vieux depuis l'hôtel de ville », apprécie Joël Bruneau, maire de Caen. Pour redonner tout son éclat à la belle endormie, partiellement détruite en juillet 1944, un grand chantier de restauration est lancé jusque fin 2026. Une première étude sanitaire, architecturale et technique a déjà permis de constater de fortes dégradations et une problématique générale de stabilité. Des travaux de consolidation et de mise en sécurité du site seront nécessaires avant de pouvoir « rendre le lieu accessible au public par l'extérieur, voire quelques endroits intérieurs ». Une mise en lumière est également envisagée.

« Nous voulons surtout valoriser ce patrimoine. Aujourd'hui il y a des murs en parpaings, des étais... Il ne s'agit pas de reconstruire mais bien de restaurer, pour maintenir la pérennité du bâtiment tel qu'il existe. » Classée au titre des monuments historiques depuis 1903, l'église Saint-Étienne-le-Vieux bénéficiera d'un mécénat privé : le coût des travaux, estimé à 1,6 million d'euros, sera pris en charge par le Groupe Jean à hauteur d'un million d'euros et par la Ville de Caen.

En savoir +

→ caen.fr/actualite/travaux-saint-etienne-vieux

Dans mon quartier

PAROLES DE CONSEILLERS DE QUARTIER

LA VILLE DE CAEN RENOUVELLE SES CONSEILS DE QUARTIER DU 15 JANVIER AU 18 FÉVRIER (LIRE PAGE 19). QUE REPRÉSENTE CET ENGAGEMENT BÉNÉVOLE ? QUATRE CONSEILLÈRES DE QUARTIER TÉMOIGNENT.



JENNIFER, CONSEILLÈRE DE QUARTIER GUÉRINIÈRE



GUÉRINIÈRE

« Être au cœur de la vie du quartier »

Conseillère de quartier depuis juin 2021, Jennifer Tonel s'est engagée alors qu'elle cherchait une activité bénévole. Elle a particulièrement apprécié d'y faire « de très belles rencontres. J'aime être au contact avec les gens et pouvoir participer à des projets citoyens. Je garde un souvenir fort et tendre de l'édition 2022 du concours de cuisine interquartiers sur lequel j'ai été jury pour plusieurs quartiers, ainsi qu'en finale ». Si elle réserve encore sa décision pour la suite, elle poursuivra son engagement bénévole « sous une forme ou sous une autre » et invite tout le monde à tenter l'aventure.



SAINT-JEAN-EUDES

MONIQUE, CONSEILLÈRE DE QUARTIERS SAINT-JEAN-EUDES, SAINT-GILLES, CALMETTE, PRESQU'ÎLE

« C'est une très belle expérience, cela permet de participer à la vie de la cité et d'être concerné par la ville. » Conseillère de quartier depuis 2021, Monique Garnier compte bien s'engager pour un nouveau mandat de 3 ans en 2024. « Le projet sur lequel nous avons beaucoup travaillé est la rénovation de la place Maurice-Fouque, qui fait l'objet d'un budget participatif. Il est très intéressant. » Elle encourage tous les Caennais à s'investir à leur tour. « Il faut découvrir les possibilités qui nous sont offertes de nous impliquer dans notre quartier. »

« Une très belle expérience »



SAINT-OUEN

« Des diagnostics en marchant »

CLAUDINE, CONSEILLÈRE DE QUARTIERS SAINT-OUEN, LA HAIE-VIGNÉ, HASTINGS



Tout juste en retraite, Claudine Hecquard s'est engagée comme conseillère de quartier en 2021. Elle a pris son rôle très à cœur et compte bien continuer en 2024. « Dans la commission Cadre de vie, nous avons effectué plusieurs diagnostics en marchant avec des conseillers de quartier et un technicien de la mairie. Cela nous a permis de finaliser quelques petits aménagements : boîtes à livres, bancs, peinture au sol, végétalisation... Ce n'est qu'un exemple parmi d'autres projets mais qui montre bien qu'on peut concrètement améliorer la vie dans nos quartiers. »



FOLIE-COUVRECHEF

« Plaisant de voir des visages satisfaits »

NADÈGE, CONSEILLÈRE DE QUARTIER FOLIE-COUVRECHEF



Nouvellement arrivée à la Folie-Couvrechef, Nadège Hardi a souhaité s'y intégrer en s'engageant comme conseillère de quartier en 2021 dans la commission Animation. Elle a participé entre autres à l'organisation de randonnées thématiques. « C'est à la fois passionnant et très prenant. L'idéal aurait été d'être un peu plus nombreux pour pouvoir mieux se répartir les tâches. » Si elle ne pense pas se réengager en 2024, elle recommande de tester au moins une fois. « Je garde en mémoire la satisfaction qu'on pouvait lire sur les visages après la fête de la musique de la place Würzburg en 2022, c'est gratifiant. »

Le Maire, Joël Bruneau et son équipe, vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2024.

PARTICIPEZ AUX VŒUX DU MAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS.

MARDI 9 JAN. 19H

CHEMIN VERT

Le Sillon - 1, rue d'Isigny

MERCREDI 10 JAN. 19H

HASTINGS, HAIE-VIGNÉ, SAINT-OUEN

Maison de quartier Centre 9, rue Neuve-Bourg-l'Abbé

JEUDI 11 JAN. 19H

SAINTE-THÉRÈSE, DEMI-LUNE, VAUCELLES

Maison de quartier Sainte-Thérèse 8, rue Chanoine-Vautier

VENDREDI 12 JAN. 19H

CALVAIRE-SAINT-PIERRE

Maison de quartier 18, avenue Professeur Horatio-Smith

MARDI 16 JAN. 19H

FOLIE COUVRECHEF

Maison de quartier 4, place Dom Aubourg

MERCREDI 17 JAN. 19H

GRÂCE-DE-DIEU

Espace Malraux 8, esplanade André-Malraux



En 2024, Caen accueille les grands événements.

JEUDI 18 JAN. 19H

PIERRE-HEUZÉ

Salle Agate - 7, place Champlain

VENDREDI 19 JAN. 19H

PRESQU'ÎLE, SAINT-JEAN-EUDES CALMETTE, SAINT-GILLES

Halle sportive - 188, rue Basse

MERCREDI 24 JAN. 19H

SAINTE-PAUL, MALADRERIE, SAINT-GABRIEL

Maison de quartier Saint-Paul 30, rue de Secqueville

VENDREDI 26 JAN. 19H

CENTRE VILLE, LE PORT, SAINT-JULIEN, SAINT-JEAN

Hôtel de Ville Esplanade Jean-Marie-Louvel

MARDI 30 JAN. 19H

VENOIX, BEAULIEU

Pôle de vie des quartiers Centre Sud-Ouest - 18, avenue des Chevaliers

MERCREDI 31 JAN. 19H

GUÉRINIÈRE

Le 1901, maison des associations 8, rue Germaine-Tillion

Dans mon quartier



NOUVELLE JEUNESSE POUR LE CENTRE D'ANIMATION

LE CENTRE D'ANIMATION DU CALVAIRE-SAINT-PIERRE A BÉNÉFICIÉ AU COURS DE L'ÉTÉ D'UN PROGRAMME DE RÉNOVATIONS ET DE REMISE AUX NORMES.

Réalisés entre juin et septembre 2023, les travaux du centre d'animation du Calvaire-Saint-Pierre intègrent l'installation d'un ascenseur et la mise en accessibilité des sanitaires publics. Plusieurs espaces ont également été repensés pour améliorer la qualité de l'accueil et faciliter le fonctionnement de ce lieu qui reçoit les enfants pour l'accueil périscolaire, les mercredis et pendant les vacances scolaires, et propose des activités de loisirs aux habitants. Parmi les améliorations réalisées : l'ajout d'une banque d'accueil, la rénovation des vestiaires de la salle de danse et du bar de la salle principale, le réagencement des bureaux, le rafraîchissement des peintures... Le montant total des travaux s'élève à 298 159 €.

→ Centre d'animation du Calvaire-Saint-Pierre
7/9, rue de la Défense-Passive - cacsp.fr



CINÉ-RELAX : DES SÉANCES INCLUSIVES



+ d'infos
caen@cinerelax.org

Le dispositif Ciné-relax rend les salles de cinéma accessibles aux personnes qui en sont éloignées par leur handicap (personnes autistes, polyhandicapées, avec un handicap intellectuel, cognitif, des troubles psychiques, une maladie d'Alzheimer...). La première séance « relax » au cinéma Lux aura lieu samedi 20 janvier, à 15h30, avec la projection de *Mon ami Robot*, film d'animation de Pablo Berger. Elle proposera un environnement bienveillant et inclusif : présence de bénévoles et information au public, lumière s'éteignant progressivement, son atténué, absence de bandes annonces.

→ Tarif unique : 4,5 €

Exposition itinérante

JOUONS CARTES SUR TABLE !

Réalisé par 71 géographes et enseignants-chercheurs, l'Atlas social de Caen décrypte la ville et se décline en une exposition itinérante, « Jouons cartes sur table ».

OÙ VOIR L'EXPOSITION ?

- **Quartier Folie-Couvrechef**
Jusqu'au 24 janvier, place de Würzburg
- **Quartier Chemin-Vert**
Du 24 janvier au 7 février, espace entre l'église et le pôle de vie des quartiers Nord-Ouest
- **Quartiers Saint-Paul / Maladrerie**
Du 7 au 28 février, devant l'espace Tandem

PROCHAINE CONFÉRENCE

- **Jedi 1^{er} février à 18h30**
Pôle de vie des quartiers Nord-Ouest

DANS MA RUE

VILLE MARTYRE DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE, CAEN A INSCRIT SON HISTOIRE DANS SES NOMS DE RUES. POUR LE 80^e ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE LA VILLE, LA RUBRIQUE « DANS MA RUE » MET EN LUMIÈRE LES ACTIONS DE CES PERSONNAGES, QUE L'ON CÔTOIE SANS FORCÉMENT LES CONNAÎTRE.



Quartiers Nord-Ouest



JEANINE BOITARD (1907-2001)

Née le 20 mai 1907 à Caen, Louise Boitard entre dans la Résistance dès juin 1940 en prenant le pseudonyme de Jeanine. En tant qu'agent de liaison et de renseignement, elle héberge des résistants, fournit de faux papiers à des réfractaires au STO¹ et vient en aide aux aviateurs alliés. Au cours de l'été 1944, elle participe à la Bataille de Caen dans les rangs de la compagnie Fred Scamaroni. Dès la libération de la ville, elle contribue à la création du journal *Liberté de Normandie* puis à la construction des crèches Bleue et Jaune. Son personnage emblématique de la Résistance française apparaît dans le film *Le Jour le plus long*.

¹Service du travail obligatoire

Quartiers Rive droite

EUGÈNE MESLIN (1890-1946)

Ingénieur des travaux publics de l'État, Eugène Meslin est affecté spécial au port de Caen au début de la Seconde Guerre mondiale et entre en résistance en juin 1941. Sous le pseudonyme de Morvain, l'homme à la fois méthodique et discret voit ses responsabilités s'accroître. À l'automne 1943, il prend la direction de la sous-région M1 (comportant le Calvados, la Manche et l'Eure), fonction qu'il conserve lors de la mise en place des Forces françaises de l'intérieur (FFI) en février 1944. Eugène Meslin meurt d'une crise cardiaque en 1946.



Quartiers Nord-Est



JEAN HÉBERT (1920-1943)

Jean Hébert est né à Caen le 24 mars 1920. Breveté pilote, il s'engage dans l'armée de l'air en février 1940 et devient sergent pilote au mois d'août de la même année. Évacué en Afrique française du nord, il revient en France lors d'une permission. Souhaitant rejoindre l'Angleterre, il s'empare avec son ami Denys Boudard d'un avion allemand, un Bücker Jungmann, sur la base de Caen-Carpique le 4 mai 1941. Il s'engage ensuite dans les Forces aériennes françaises libres (FAFL). Il est abattu le 9 juin 1943 lors d'une mission aérienne.



Quartiers Centre / Sud-Ouest



PIERRE BOUCHARD (1901-1944)

Inspecteur principal de l'enregistrement et des domaines, Pierre Bouchard est nommé en 1937 à Caen. Lieutenant de réserve, mobilisé

au 208^e régiment d'infanterie, il participe aux combats de 1940. Il est fait prisonnier et interné à Nuremberg, puis revient en France en avril 1941. Il reprend alors à Caen son métier, qui servira de couverture à ses activités de résistance. Avec l'alias de Malherbe, il fait partie des chefs d'état-major d'un vaste réseau. Pierre Bouchard est arrêté chez lui le 16 décembre 1943 au cours d'une rafle de la Gestapo. Il meurt dans le camp de Gusen II le 14 juillet 1944.



BERNARD DUVAL

CONTRE L'OUBLI, POUR SUIVRE LA TRANSMISSION



À 98 ANS, LE RÉSISTANT ET ANCIEN DÉPORTÉ BERNARD DUVAL PORTE HAUT LE DEVOIR DE MÉMOIRE. AUTEUR D'UN LIVRE OÙ IL CONFIE SON HISTOIRE, IL FUT AUSSI PENDANT PLUS DE 20 ANS L'UN DES PRINCIPAUX TÉMOINS À SE DÉPLACER DANS LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES DE NORMANDIE.

Nombreux sont les écoliers, collégiens et lycéens normands à avoir déjà croisé la route de Bernard Duval. Pendant plus de 20 ans, le résistant et ancien déporté a eu à cœur de témoigner auprès des plus jeunes des horreurs de la guerre et des camps de concentration. « Je remercie les professeurs d'histoire qui m'ont permis d'avoir ces échanges avec les élèves. J'ai eu des retombées merveilleuses ! On sentait qu'ils suivaient, qu'ils participaient... Souvent, les enseignants me disaient qu'ils auraient bien aimé avoir des salles de classe aussi studieuses ! » Modeste, le nonagénaire souligne qu'il « ne faisait que raconter sa vie ». Une vie marquée par la Seconde Guerre

mondiale, de son entrée dans la Résistance à sa déportation. « Le témoignage que nous apportons, c'est une promesse tenue. On parle à titre posthume pour ceux qui ne sont pas revenus. Ce sont eux qui, à travers ma voix, racontent ce qu'ils ont souffert. Ils nous disaient : "Tu diras ce qu'ils nous ont fait, ces salauds-là". »

PREMIER ACTE DE RÉSISTANCE

L'engagement de Bernard Duval prend racine dans l'histoire familiale. « Je fais partie d'une génération élevée dans le souvenir de la guerre 1914-1918. Mon père, ancien poilu, a été grièvement blessé par des éclats d'obus. » Alors, quand 20 ans plus tard, l'armée allemande arrive à Caen, le jeune

Bernard ne peut l'accepter. Avec quelques amis du quartier Saint-Julien – il réside rue du Magasin-à-Poudre –, il s'oppose à la présence allemande dès juin 1940. « On s'attaquait à leur propagande en déchirant les affiches. » Confortée par l'appel du général De Gaulle, la bande réalise même sa propre propagande qu'elle diffuse épisodiquement. En parallèle, Bernard poursuit son apprentissage en menuiserie. Après deux ans de formation, il trouve un poste d'ouvrier chez les Établissements Doré en septembre 1941. « L'entreprise était réquisitionnée par l'occupant, qui montrait son vrai visage. Il y avait eu beaucoup d'arrestations. » Le jeune homme de 16 ans doit travailler à la construction de portes en bois pour les cellules de la Maison d'arrêt de Caen. Envoyé

« Je parle à titre posthume pour ceux qui ne sont pas revenus. Ce sont eux qui, à travers ma voix, racontent ce qu'ils ont souffert. »

2 décembre 1943. Quelques mois avant son arrestation par la Gestapo, le 10 mars 1944.



© Fonds personnel de Bernard Duval

sur place pour procéder à l'installation, il croise le regard d'un détenu. « C'était André Michel, un peintre-décorateur que je connaissais bien ! » Discrètement sollicité, par le biais d'un autre prisonnier, Bernard Duval accepte de sortir clandestinement deux lettres malgré les risques encourus s'il se fait prendre lors des fouilles menées par les sentinelles allemandes. « Je les avais cachées à l'arrière de mes chaussettes. On était en hiver, il faisait froid mais je transpirais à grosses gouttes ! Cela aurait pu me trahir. » Il réussit finalement à porter les missives... et revient même avec une réponse. C'est là le premier acte de résistance de Bernard Duval car, sans le savoir, il vient d'aider le chef local du réseau de résistance Hector¹.

MAISON D'ARRÊT DE CAEN

Enrôlé par son ami Bernard Boulot, le jeune homme rejoint le réseau d'obédience communiste du Front national² début 1942. Ensemble, ils sont chargés d'espionner les travaux de construction et de fortification entre Asnelles et Ouistreham. « Nous nous déplaçons à vélo, sous prétexte d'aller chercher de la nourriture auprès des

fermiers du coin. » Le stratagème fonctionne jusqu'en mars 1944. Attrapé et torturé, l'un des membres du réseau passe aux aveux. « J'ai été le dernier arrêté. Deux officiers français sont venus chez moi. Ma mère a tout de suite compris et m'a dit de filer par le jardin. Mais je ne voulais pas la laisser aux mains de la Gestapo. » Bernard Duval est conduit rue des Jacobins, au siège de la Gestapo. Il y est torturé par un officier allemand, Albert, qui lui inflige de nombreux sévices corporels avant de lui promettre qu'il « sera fusillé ». « Je ne pouvais plus marcher, je ne sais pas comment j'ai fait pour descendre l'escalier. » Le résistant est envoyé à la Maison d'arrêt de Caen où,

ironie du sort, il est incarcéré derrière l'une des portes qu'il a contribué à installer. Au cours de sa détention, le jeune homme reçoit la visite d'un aumônier de la Wehrmacht, venu le confesser. « J'ai vécu un choc psychique très fort, se souvient-il. Je savais qu'on emmenait les condamnés vers 5h du matin... je n'ai pas dormi de la nuit. » Pourtant, personne ne vient et il ne saura jamais pourquoi il échappe à la mort.

Le 20 mai, Bernard Duval fait partie du dernier convoi à quitter la Maison d'arrêt de Caen, quelques jours seulement avant le Débarquement. Paradoxalement, ce départ vers les camps de concentration lui sauve la vie : les prisonniers restants sont fusillés le 6 juin 1944.

« C'EST TERRIBLE, LA SOIF »

Conduits à la gare de Caen, les 28 détenus sont attachés deux par deux. « Le hasard a voulu que Bernard (Boulot) et moi soyons enchaînés ensemble ». Ils prennent la direction du camp de Compiègne, « infesté de vermines, de puces... » où ils restent une dizaine de jours. « Le 4 juin au matin, on nous a rassemblés. Nous étions 2000 détenus. » Conduits dans une gare de marchandises, les prisonniers

.../...

« Les SS disaient "à droite" ou "à gauche". On ne sait pas ce que sont devenus ceux de la colonne de droite. »

¹ André Michel, chef local du réseau de résistance Hector, est exécuté le 9 mai 1942 dans la caserne du 43^e régiment d'artillerie de Caen.

² « Rien à voir avec le parti politique », insiste Bernard Duval en aparté.

prennent place dans des wagons à bestiaux. « C'était en juin, il faisait très chaud. Le trajet a duré trois jours et demi, sans boire ni manger, se remémore Bernard. Il y a eu des morts, des gens sont devenus fous... c'est terrible, la soif. » Le train arrive enfin en Allemagne, au camp de Neuengamme. Les survivants sont répartis en deux files - « les SS disaient "à droite" ou "à gauche". On ne sait pas ce que sont devenus ceux de la colonne de droite. » - puis déshabillés, rasés et menés sous des pommeaux de douche. « C'était une eau bienfaitrice après tout ce temps sans boire. Elle était sale mais on ne pouvait pas se retenir. » Bernard intègre le Bloc 12, un bloc de quarantaine prévu pour 200 déportés et qui en accueillera 400. Il y passe un mois avant d'être envoyé au camp de Sachsenhausen, où il restera près d'un an.

RÉSISTER TOUJOURS

À quoi doit-il sa survie ? « La chance, tranche-t-il. J'ai toujours pensé que c'était quelque chose qu'il fallait avoir près de soi. Parfois, c'était très tangent... » Comme cette fois où un kapo le frappe avec une pelle - « si elle était tombée sur le côté tranchant, j'étais mort » - ou cette autre, lorsque tabassé par un kapo, il s'évanouit et ne doit son salut qu'à l'intervention d'un « Meister » civil, sorte de contremaître, qui le relève et parvient à le réanimer juste à temps avant le retour de son agresseur. « Un déporté qui ne se relevait pas était un déporté condamné. » Pourtant, même affaibli et sévèrement dénutri,

Bernard ne cesse de résister. « Je devais confectionner une couronne dentée pour les boîtes de vitesse des chars Panthère. C'était une aberration ! Ils nous faisaient travailler sur les armes qui allaient être utilisées contre ceux qu'on espérait voir nous libérer ! » Alors le prisonnier sabote son travail, lorsqu'il le peut, en desserrant sa pièce pour la faire ripper. « C'était la peine de mort si cela se savait... mais ils ne l'ont jamais détecté ! » sourit-il avec un clin d'œil malicieux.

LIBÉRATEURS RUSSES

La présence de Bernard Boulot, son « frère de misère », également transféré dans le même camp que lui - un nouveau coup de chance - l'aide à tenir. Ensemble, ils assistent au départ des Allemands le 25 avril 1945. Une première brèche dans le mur d'enceinte du camp permet aux déportés affamés de se ruer sur un silo de betteraves rouges crues situé dans un bâtiment agricole à proximité. « Ce n'était pas très recommandé mais on avait tellement faim... on ne pouvait pas résister. » Les combats faisant rage, les deux



Un déporté qui ne se relevait pas était un déporté condamné.

amis décident de revenir au camp pour la nuit. Le lendemain, les Russes prennent le lieu. « Avec les autres déportés, nous nous sommes précipités vers eux et nous les avons soulevés, malgré nos peu de forces ». Libres, Bernard et six camarades prennent la direction de la France, aidés d'une boussole et d'un réveil. Le trajet du retour sera long. Malgré leur faiblesse physique - Bernard Duval avait perdu 20 kg,



Janvier 1947. Bernard Duval (à droite) avec Bernard Boulot, son « frère de misère », un an et demi après leur retour des camps de concentration.

son ami Bernard Boulot n'en pesait plus que 35 -, le groupe parvient à parcourir 140 km à pied : « nous étions tellement faibles, on faisait des pauses et on mangeait ce que l'on trouvait dans les champs, les fermes... Je savais traire, alors on buvait le lait. » C'est sur la route qu'ils apprennent la fin de la guerre, le 8 mai 1945.

LE RETOUR À CAEN

Désinfectés - « on était couverts de puces, parasites, insectes... » - puis rapatriés en France par les Alliés, les deux Caennais découvrent les avis de recherche réalisés par leurs familles. « C'était un grand soulagement. Nous avons appris pour le Débarquement dès le 6 juin 1944, mais n'avions eu aucune information depuis. Nous étions très inquiets, je ne savais pas ce qu'étaient devenus mes parents. » Les amis peuvent enfin envoyer un télégramme à leurs proches. Ils passent une nuit au Lutetia, hôtel parisien réquisitionné

par l'armée française pour accueillir les déportés. « On nous a conduits dans une chambre capitonnée, avec des draps blancs. Nous n'avons pas osé les salir, on a dormi sur la descente de lit ! »

Le chemin des deux amis se sépare le 5 juin 1945, lorsque Bernard Boulot³ reste chez un oncle à Paris tandis que Bernard Duval prend le train pour Caen. « J'aurais voulu rentrer avec mon copain. D'autant que la première personne que j'ai vue était son père, qui travaillait à la SNCF. Il était déçu de ne pas le voir. » C'est l'heure des retrouvailles tant attendues avec sa famille : « de tels instants d'émotion ne peuvent s'exprimer, ils se vivent intensément, les regards perlés de larmes. » Il faudra plus de six mois à Bernard pour récupérer un minimum de santé, grâce aux bons soins de sa mère et au suivi d'un médecin.

« UNE VILLE MARTYRISÉE »

Caen aussi a bien changé. « C'était une ville martyrisée. Nous étions en juin 1945, les gravats étaient encore en train d'être déblayés. » Il se

1945. Un mois après son retour à Caen.



© Fonds personnel de Bernard Duval

souvent de trois bâtiments encore debout rue Saint-Jean : la boutique Devred, la charcuterie Poupinet et l'église. « Je me suis presque perdu ! » La maison de ses parents a été détruite, ils ont trouvé refuge à Mondeville.

La vie reprend son cours mais Bernard « se souvient de tout. Je vois encore leurs visages... » À l'aune du 80^e anniversaire de la Libération de Caen, il continue inlassablement son travail de passeur de mémoire « en souvenir d'une époque où il était difficile de

survivre et en mémoire de ceux d'entre nous, hélas si nombreux, qui n'ont pas eu la chance de sortir vivants de cet enfer nazi. » ■

À lire

Une jeunesse volée - J'avais 19 ans en 1944
De Bernard Duval
OREP Éditions - 22,50 €

**TITOUAN
18 ANS, LYCÉEN**

Il est l'autre visage du 80^e anniversaire de la Libération de Caen. Féru d'histoire, Titouan André prête ses traits pour incarner la jeunesse caennaise d'aujourd'hui aux côtés de Bernard Duval. « Je suis très heureux, c'est un magnifique projet. Les témoins de cette époque vont disparaître, il est important de porter cette mémoire. Je trouve qu'on l'oublie trop aujourd'hui. » Élève au lycée Malherbe, il a déjà participé à plusieurs projets mémoriels. « C'est un intérêt familial. Mon père est un grand passionné de la Seconde Guerre mondiale. Depuis tout petit, il m'emmène aux cérémonies commémoratives. »



© Ville de Caen / Ph. Delval

³ Bernard Boulot est décédé en septembre 2007.

LE LABORATOIRE COMÈTE, À LA CONQUÊTE DE L'ESPACE



Photos © Comète



→ comete.unicaen.fr

QUAND LES ASTRONAUTES DE LA NASA POSERONT UN JOUR LE PIED SUR LA PLANÈTE MARS, CE SERA AVEC LE CONCOURS DE COMÈTE, LABORATOIRE DE NEUROSCIENCES BASÉ À CAEN. LES CHERCHEURS CAENNAIS ÉTUDIENT LES TROUBLES DE L'ÉQUILIBRE ET DE L'OREILLE INTERNE QUE RESSENTENT LES VOYAGEURS DE L'ESPACE LORS DES VOLS EN IMPESANTEUR¹ ET LES COMPARENT AUX PATIENTS QUI SOUFFRENT DE VERTIGES CHRONIQUES. L'OBJECTIF EST DE MIEUX COMPRENDRE CES PHÉNOMÈNES POUR Y APPORTER DES CONTRE-MESURES.

D'un côté, il y a les astronautes qui partent en mission pour des séjours longs à bord de la station spatiale internationale ISS. À leur retour, « leur organisme doit se réadapter à la gravité terrestre », explique Gilles Clément, spécialiste des effets de l'impesanteur sur le corps humain. Leur système vestibulaire (organe sensoriel de l'équilibre situé dans l'oreille interne) est perturbé, ce qui entraîne des vertiges et une altération de la perception des distances et du temps. Après un vol de six mois, il leur faut généralement huit jours pour récupérer. » De l'autre, il y a les personnes atteintes de troubles des oreilles internes (d'aréflexie vestibulaire bilatérale). « Pour ces patients qui ont un système vestibulaire non fonctionnel, les troubles de l'équilibre et les vertiges sont chroniques », situe Pierre Denise, professeur des universités-praticien hospitalier en physiologie médicale à l'université de Caen. Il n'existe pas encore de protocole de soin pour ces pathologies. On a besoin de mieux en comprendre les mécanismes. Ce qui nous a intéressés dans ce programme, ce sont les similitudes



GILLES CLÉMENT, DISTINGUÉ PAR LES ASTRONAUTES

Établi aux États-Unis depuis plusieurs années, le professeur Gilles Clément a reçu le prestigieux Silver Snoopy Award en octobre 2023. Cette distinction de la NASA récompense les personnes qui contribuent au succès et à la sécurité des vols spatiaux. « J'en suis très fier car c'est un prix qui est décerné par les astronautes eux-mêmes », confie le scientifique français, attaché à l'université de Caen jusqu'en 2025. Depuis ses débuts, j'ai mené des études auprès de 238 astronautes sur les 640 qui ont volé. » Snoopy est une allusion directe au chien le plus connu des comics américains, c'est ainsi qu'avait été surnommé le module lunaire de la mission Apollo X.

dans les troubles que présentent les deux catégories de sujets. Les étudier en parallèle permet d'ouvrir des perspectives. » Situé au Pôle des formations et de recherche en santé (PFRS) de Caen, le laboratoire Comète a reçu en 2021 pour ce programme novateur la première Chaire d'Excellence Sénior de la Région Normandie, intitulée « Impesanteur, orientation spatiale et perception du temps ». L'unité mixte de recherche (UMR) de l'université de Caen et de l'Inserm² ne doit cependant pas son nom à son horizon spatial. Il s'agit d'un acronyme qui fait référence à ses grands axes d'étude : COgnition - MObilité - TEmporalité. « Nous étudions fondamentalement en quoi nos mobilités affectent nos performances cognitives³ et nos rythmes biologiques », précise Thomas Fréret, directeur du laboratoire Comète. Notre système vestibulaire perçoit non seulement la gravité terrestre mais est également stimulé lorsque nous bougeons.

Le programme de recherche dirigé par Pierre Denise et Gilles Clément vise à mieux connaître ce qui est à l'œuvre quand cet appareil vestibulaire est perturbé. »

PRÉPARER LE VOL SUR MARS

« Comprendre le fonctionnement de ces troubles est essentiel pour pouvoir bien les prendre en compte et y apporter des contre-mesures efficaces », ajoute Gilles Clément. Dans l'hypothèse d'une expédition sur Mars, il faudra savoir très précisément ce que les astronautes sont capables ou non de faire après un vol d'environ six mois, en sachant qu'il sera peu envisageable qu'ils aient une semaine de repos. Nous faisons une série de tests comportementaux avant puis après le vol spatial, dans les deux heures qui suivent l'atterrissage. Il s'agit par exemple de marcher en posant un pied juste devant l'autre, sur la



© Ville de Caen / J.-Ch. Lorieux

De g. à dr. Thomas Fréret, Gaëlle Quarck, Deborah Navarro-Morales, Olga Kuldavletova, Emna Marouane et Pierre Denise.

même ligne, ou d'effectuer un petit parcours d'obstacles. Pour la même tâche, ils mettent trois à dix fois plus de temps qu'avant le départ. »

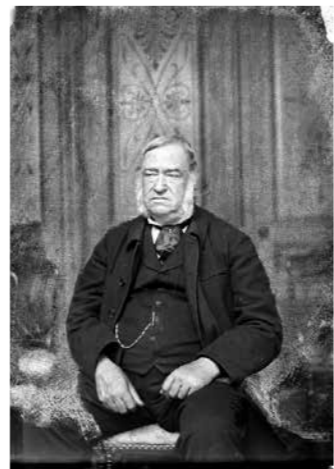
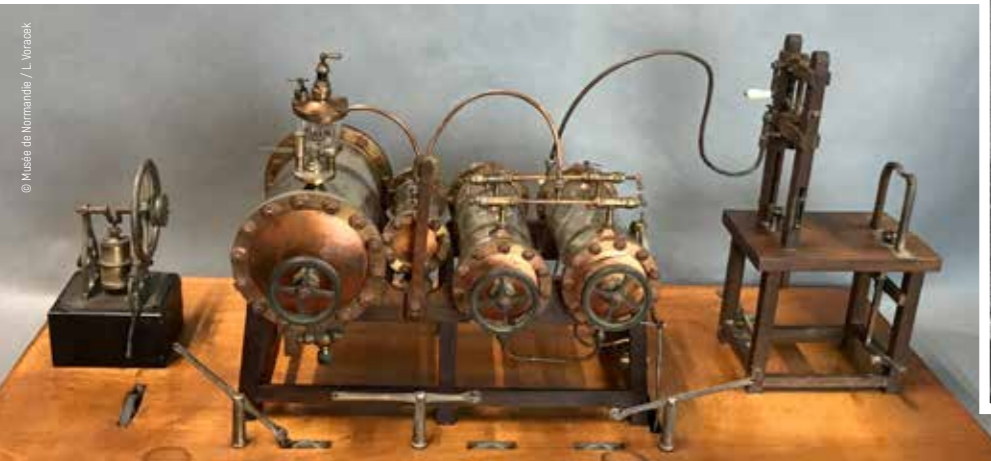
À Caen, près d'une trentaine de patients ayant des troubles du système vestibulaire sont suivis par Pierre Denise, auxquels s'ajoutent des volontaires de contrôle ayant des profils similaires. « Nous avons plus de temps avec eux pour approfondir les tests et passer des entretiens », explique le médecin. Nous nous appuyons sur une forme de recherche participative qui est guidée par ce que les patients évoquent. » Dans leur quotidien, les personnes souffrant de vestibulopathie bilatérale se créent naturellement des façons de compenser leurs difficultés. « Leurs témoignages sont très utiles pour établir des contre-mesures efficaces », ajoute Thomas Fréret. L'accès à l'imagerie cérébrale (IRM), grâce à la plateforme d'imagerie CYCERON, nous permet d'étudier les conséquences de ces troubles du système vestibulaire sur l'ensemble des structures cérébrales afin de mieux comprendre ces différentes contre-mesures. »

L'équipe de chercheurs caennais n'hésite pas à prendre de l'altitude pour mener à bien ses essais. Elle réalise également des expériences lors des vols paraboliques de la société Novespace à bord de l'airbus A-310 Zéro-G. « Ces campagnes de vols nous permettent de nous équiper d'un matériel qu'il est inenvisageable d'emporter dans l'espace », souligne Thomas Fréret. Nous allons les reconduire régulièrement jusqu'en 2025. » ■

¹ Ce terme, préféré à celui d'apesanteur, renvoie bien à l'idée d'absence de gravité ou de micro-gravité

² Institut national de la santé et de la recherche médicale

³ Les capacités du cerveau qui permettent de percevoir, de se concentrer, d'acquiescer des connaissances, de raisonner, d'interagir avec les autres...



Émile Berjot, Portrait de Frédéric Berjot, Ardi-Photographies

Photo de gauche : En perfectionnant la machine à faire de l'eau gazeuse, Frédéric Berjot est parvenu à atteindre un rythme de production de 3 000 bouteilles par jour.

L'INGÉNIOSITÉ À LA MODE DE CAEN

PHARMACIEN CAENNAIS, **FRÉDÉRIC BERJOT (1815-1895)** ÉTAIT AUSSI SAVANT ET PHOTOGRAPHE. LE MUSÉE DE NORMANDIE MET SES CRÉATIONS À L'HONNEUR ET FAIT SORTIR DE L'OUBLI CE REMARQUABLE INVENTEUR, PLUSIEURS FOIS PRIMÉ.

3 QUESTIONS À...
JULIE ROMAIN,
attachée de conservation
du patrimoine au musée
de Normandie

EN QUOI A-T-IL JOUÉ UN RÔLE MAJEUR À CAEN ?

« Il cherchait à faciliter les usages, en créant par exemple un appareil de lessivage pour les bains et lavoirs de la Ville de Caen. Au-delà de son ingéniosité, c'était aussi un homme public apprécié. Élu au conseil municipal en 1863, il est également l'un des membres fondateurs de la société des Beaux-Arts de Caen et de la société caennaise de photographie. »

QUI ÉTAIT FRÉDÉRIC BERJOT ?

« C'était un pharmacien caennais, passionné de chimie, qui a créé ou perfectionné de nombreux appareils dans les domaines des sciences et techniques. À l'affût du progrès, il se tenait informé des inventions récentes comme la photographie, qu'il a commencé à pratiquer très tôt et dont il a transmis la passion à ses deux fils. »

QUE TROUVE-T-ON DANS CETTE « PETITE EXPOSITION » ?

« Par le biais de dons, le musée de Normandie a reçu deux objets ayant appartenu à Frédéric Berjot : une maquette de la machine à faire de l'eau gazeuse et un élaïomètre, invention qui permet de détecter la teneur en huile des différentes graines. Les visiteurs peuvent également découvrir des photographies d'Émile Berjot, son fils. » ■

LA PETITE EXPOSITION #1

LES INVENTIONS DE FRÉDÉRIC BERJOT, SAVANT ET PHOTOGRAPHE JUSQU'AU 31 MARS 2024

Musée de Normandie - Logis du gouverneur, à la fin du parcours permanent
Visite incluse dans le billet d'entrée du musée : de 2,50 à 3,50 € (gratuit -26 ans et pour tous le 1^{er} week-end du mois)
> musee-de-normandie.caen.fr

Et aussi

TEMPS FORTS LES WEEK-ENDS DES 3 ET 4 FÉVRIER ET 2 ET 3 MARS

• **Lecture contée « Drôle de machines ! »**
À 14h et 16h30 (durée : 15 minutes)
Pour les 5-7 ans.
Gratuit, sur réservation : mdn-reservation@caen.fr

• **Visite flash (adultes)**
Découvrez la collection en 30 minutes avec un médiateur.
À 14h30 et 15h30
Gratuit, retrait des billets à partir de 13h30



Suivez @Big_Salz_Daddy

PIERRE

LE SPEAKER GÉANT DU BASKET

À 31 ANS, LE CAENNAIS PIERRE SALZMANN-CROCHET EST CONNU SOUS L'ALIAS PROFESSIONNEL DE BIG SALZ DADDY, ET PLUS ENCORE SOUS LE SURNOM DE « SPEAKER FOU ». DÉPLOYANT AU BORD DES PARQUETS SON ÉNERGIE DÉBRIDÉE ET SON TIMBRE DE STENTOR, L'AMBIANCEUR DES MATCHS DE L'USO MONDEVILLE, DU CBC ET DE L'ASVEL DE TONY PARKER S'IMPOSE COMME UNE DES GRANDES VOIX DU BASKET FRANÇAIS.

En une décennie, il est passé du public familial groupé sur les tribunes-bancs du gymnase des Boutiques (arène du Caen Nord Basket) aux 11 500 spectateurs de la LDLC Arena, nouvel écrin des matches Euroleague de l'ASVEL Lyon-Villeurbanne. De la ferveur de son « club de toujours » à la fièvre des grands shows à l'américaine, Pierre s'est aguerrri et professionnalisé, sans rien perdre de la passion vibrante et de la folie qui l'ont animé dès ses débuts.

de ténor remarquée dès la maternité – « les sages-femmes m'avaient surnommé Pavarotti », une manière inimitable de fondre en courant sur le parquet pendant un temps mort, des partis pris capillaires changeants et audacieux, ainsi que la plus longue envergure de bras connue pour un lanceur de clapping.

FIER D'ÊTRE CAENNAIS

Du haut de ses 2,08 mètres, celui dont l'enfance et les rêves de haut niveau ont été contrariés par des problèmes de croissance lui ayant valu plusieurs opérations chirurgicales s'est reconverti en « coach du public ». « C'est devenu mon métier mais c'est d'abord un plaisir. J'aime pousser les gens pour qu'ils soient à fond derrière leur équipe. Dans ma ville, il y a une fierté particulière. Avec le nouveau Palais des Sports, on a un magnifique outil. Le public a du caractère et du répondant. Caen est une vraie place forte du basket. »

Malgré son agenda bien rempli, son aspiration à relever des défis dans d'autres sports et son envie de chauffer des salles toujours plus grandes, le géant caennais se ménage aussi du temps pour faire parler sa taille et son sens du jeu sur les parquets. Avec ses coéquipiers du Caen Nord Basket, il présente un bilan positif de 9 victoires en 10 matches cette saison en Pré-Région. « Avant d'être speaker, je suis basketteur. » ■

GRATUIT



Jusqu'au 21 janvier

HEKLA ET LAKI

Exposition. L'exposition réunit les originaux de l'album jeunesse *Hekla et Laki* de Marine Schneider. À travers l'histoire d'une rencontre, celle du vieux Laki et du petit Hekla, l'autrice et illustratrice s'intéresse au plus grand des bouleversements : l'arrivée d'un enfant.

⊕ Bibliothèque Alexis-de-Tocqueville - Pôle enfance
Gratuit - bibliotheques.caenlamer.fr

Jusqu'au 18 février

VILLES VIVANTES. HISTOIRES DE RÉCONCILIATIONS ENTRE VILLE ET NATURE

Exposition. Lille, Toulouse, Turin, Shanghai, Groningen, Barcelone, Détroit, Bogotà et Marrakech : découvrez les parcours de neuf villes qui ont révolutionné leur façon de cohabiter avec la nature.

⊕ Le Pavillon, 10, quai François-Mitterrand
Gratuit - lepavillon-caen.com

Jusqu'au 3 février

SUZANNE HUSKY | CASTOR, L'AMANT DE LA RIVIÈRE

Exposition. À travers ses créations, l'artiste franco-étasunienne Suzanne Husky met en lumière des problématiques environnementales. Partant d'un constat - « 90% des cours d'eau ont été altérés », « les zones humides disparaissent trois fois plus vite que les forêts » -, elle s'interroge : que se passerait-il si la rivière était libérée ?

⊕ L'Artothèque - Impasse Duc-Rollon - Gratuit - artothèque-caen.net



Sans titre,
2023

© Suzanne Husky



Tout l'agenda
caen.fr/agenda



LE GUIDE DE MES SORTIES

Agenda janvier - février

Jusqu'au 24 mars

LES ENFANTS DE SATURNE



L'Astronomie de Cornelis Jacobsz Drebbel, d'après Hendrick Goltzius, 1597, gravure

Exposition. L'astrologie connaît un véritable âge d'or entre 1450 et 1650, de la fin du Moyen-Âge au début des temps modernes. Alors que Nicolas Copernic fait la preuve que le monde tourne autour du soleil, cet art de prévoir la destinée humaine grâce aux astres devient très à la mode en Europe. Le musée des Beaux-Arts de Caen revient sur cet engouement à travers une sélection de gravures des grands maîtres de la Renaissance.

⊕ Musée des Beaux-Arts - Cabinet d'art graphique
De 2,50 à 3,50 € (Gratuit -26 ans et pour tous le 1^{er} week-end du mois)
mba.caen.fr

13 janvier

LE MARIAGE DE FLORENTINE

Visite animée. Les souris Bobinette et Gus' vous invitent au mariage normand de Florentine, fille de fermier, et Pierrot, fils de forgeron. Peluches, saynètes, théâtre d'ombres et chansons plongent petits et grands dans cet événement traditionnel de la fin du XIX^e siècle.



© Ville de Caen / F. Decaëns

⊕ Musée de Normandie - 11h15 - Pour les 5-7 ans
4 € (entrée au musée incluse)
Sur réservation : mdn-reservation@caen.fr
musee-de-normandie.caen.fr



16, 17 et 18 janvier

PINK MACHINE

Théâtre. Trois drag-queens, Lady Gestion, Baby Ftek et Trashy Polata, ont été sélectionnées pour participer à une expérience cabarettique unique, la Pink Machine.

⊕ Théâtre des Cordes - 20h - De 8 à 25 €
comediedecaen.com

17 janvier

CONSTRUCTION DE MANGEOIRES ET NICHORS

Atelier. Fabriquez des mangeoires et niochors en bois à disposer sur un balcon ou dans le jardin. Une vente de graines est également prévue, accompagnée de conseils sur le nourrissage des oiseaux locaux.



© Shwerk Staszuk

⊕ Musée d'initiation à la nature (enceinte de l'Abbaye-aux-Hommes)
14h30 - De 4 à 8 € selon le modèle - Dès 6 ans
Réservation au 07 83 10 01 29 ou par mail : reservation@cpievdo.fr

Du 18 au 21 janvier

NUITS DE LA LECTURE

Événement national. Sur le thème 2024 du « corps », les bibliothèques proposent des lectures, ateliers, rencontre, spectacle, ciné-concert et visite-découverte. Les jumeaux Tom et Nathan Lévêque, éditeurs et booktubers, présenteront *En quête d'un grand peut-être...*, un guide sur les littératures adolescentes complété d'une exposition sur le même thème (du 18 janvier au 17 mars).

⊕ Bibliothèques Alexis-de-Tocqueville, Folie-Couvrechef et Chemin-Vert
Gratuit / bibliotheques.caenlamer.fr



Du 19 au 28 janvier

HARPES D'EXIL

CONCERTS. POUR SA 13^e ÉDITION, LE FESTIVAL HARPES D'EXIL SE MET À L'HEURE ESPAGNOLE ! SUR LE THÈME « FIESTA Y ARPA », L'ÉVÉNEMENT SE DÉCLINE EN CONCERTS ET STAGES.

⊕ Espace Tandem et lieux partenaires - Concerts : de 5 à 10 € (sauf événement avec entrée libre)
Informations au 06 29 07 08 17 ou par mail : nevelharpe@hotmail.fr
tandemcaen.e-monsite.com



© Ville de Caen / F. Decaëns

19 et 21 janvier

ORPHÉE ET EURYDICE



© Ville de Caen / S. Biron

OPÉRA. Symbole de l'art et de l'amour triomphant sur la mort, Orphée se rend aux Enfers en espérant ramener Eurydice à la vie. Seule contrainte : il ne doit pas se retourner, sous peine de la perdre pour toujours.

⊕ Théâtre de Caen - Le 19 à 20h et le 21 à 15h30 - De 10 à 65 € - theatre.caen.fr

Du 20 janvier au 3 mars

CHANTONS L'AMOUR

Exposition. Chaque année, l'association Surface sans cible organise une exposition photographique et invite le public à participer et voter pour son cliché préféré. La thématique 2024 « Chantons l'amour » est l'occasion d'illustrer en images les plus grands titres de la chanson française.

⊕ Abbaye-aux-Hommes - salle du Scriptorium
4 € (visite découverte de l'Abbaye incluse) - surfacesanscible.fr

© Olivier Lagmet SSF 2023



LE GUIDE DE MES SORTIES

Agenda janvier - février



© Laurent Granier

21 et 22 janvier

COMPOSTELLE, LE CHEMIN DES ÉTOILES

Projection-rencontre. L'auteur et réalisateur Laurent Granier s'est élançé sur le chemin de Compostelle en mai 2020, à l'issue du premier confinement. Dans le cadre du cycle Connaissance du monde, il partage avec les spectateurs son voyage de cinq mois « à la rencontre des autres et de soi-même », sur plus de 1700 km ponctués de somptueux paysages.

- ⊕ Cinéma Lux
Le 21 à 10h30 (brunch de 11h à 14h) et le 22 à 14h15
10 € - cinemalux.org

3 février

DANS LES COULISSES DU DÔME

Visite guidée. Qu'est-ce que le Dôme : un musée ? Une bibliothèque ? Un centre de recherche ? Un espace de travail ? Au cours d'une visite de deux heures, découvrez les recoins, activités et équipements de ce lieu surprenant.

- ⊕ Le Dôme - 3, esplanade Stéphane-Hessel
14h - Gratuit
Réservation en ligne sur le site ledome.info



© Palma Festival / DR



© Compagnie 000

3 février

LE MERVEILLEUX VOYAGE DE NILS HOLGERSSON

Lecture jeunesse. Un musicien-lecteur et une dessinatrice donnent vie au roman *Le merveilleux voyage de Nils Holgersson à travers la Suède*. Ode à la nature et à la liberté, ce voyage initiatique vous plongera dans la Suède du début du XX^e siècle aux côtés du jeune Nils et des oies sauvages.

- ⊕ Espace Tandem
11h - 5 €
À partir de 8 ans
tandemcaen.e-monsite.com



© A. Cardil

Du 10 février au 9 juin

ANTOINE CARDI

Exposition. La Ville de Caen donne carte blanche au photographe Antoine Cardi pour retranscrire en images le chantier du Château. À travers douze clichés grand format, l'artiste joue sur le contraste entre la permanence du patrimoine historique et l'espace mouvant, chaotique, produit par les travaux.

- ⊕ Château de Caen - salle de l'Échiquier
Gratuit
caen.fr/agenda

David Grimal



DR

11 février

CARTE BLANCHE AUX DISSONANCES

Concert. Orchestre atypique composé de chambristes, de solistes reconnus et de jeunes talents, Les Dissonances explorent le répertoire symphonique. Sous la direction de David Grimal, l'ensemble fête ses 20 ans en mettant le cap à l'Est avec trois œuvres des années 1930.

- ⊕ Théâtre de Caen
De 10 à 46 €
theatre.caen.fr



© Diaphana Distribution

13 février

ANNIE COLÈRE

Ciné-débat. Le cinéma Lux organise la projection du film *Annie Colère* de Blandine Lenoir, suivi d'une discussion avec la sociologue Lucile Ruault.

- ⊕ Université de Caen - Amphithéâtre
13 février à 20h
De 4,50 à 5,50 €
(2 € pour les étudiants caennais)
cinemalux.org

Du 15 au 17 février

SALON DE L'ORIENTATION ET DES MÉTIERS COMMENT BIEN CHOISIR SON FUTUR MÉTIER OU SA FUTURE FORMATION ? QUELLES FILIÈRES RECRUTENT ? POUR RÉPONDRE À TOUTES VOS QUESTIONS, LE SALON RÉUNIT 16 PÔLES MÉTIERS, DES TEMPS DE RENCONTRES, D'ANIMATIONS...



© Ville de Caen / I. Inyoy

- ⊕ Parc des expositions
Les 15 et 16, de 9h à 17h, et le 17, de 10h à 17h
Gratuit
destination-metier.fr



© C. Reynaud del Lago

Du 21 au 23 février

LA FORCE QUI RAVAGE TOUT

Théâtre musical. « *Alors, ça t'a plu ?* » À l'issue d'une représentation de *L'Oronthea* de Cesti, opéra baroque sur le sentiment amoureux, un groupe de spectateur échange ses impressions. Chacun va être mystérieusement influencé par ce qu'il vient de voir : désormais, l'amour guide toutes leurs vies !

- ⊕ Théâtre de Caen
20h
De 8 à 26 €
Dès 14 ans
theatre.caen.fr

24 février



© Julie Bonnie / DR

CHANSONS D'AMOUR POUR TON BEBÉ

Spectacle musical. Ambiance feutrée et décor de soir d'été sont propices à un moment de connivence entre les parents et leurs tout-petits. L'artiste Julie Bonnie, accompagnée du musicien Stan Grimbert, met les mots et la poésie au service des émotions.

- ⊕ Bibliothèque Alexis-de-Tocqueville - 10h30 et 11h15 - Pour les 0-3 ans - Gratuit
Sur réservation au 02 31 30 47 00, à partir du 20 février
bibliotheques.caenlamer.fr

28 février



© Ville de Caen / Musée de Normandie

DANS L'ATELIER DU MOSAÏSTE

Visite-atelier. Parcourez en famille les salles du musée, avant de vous initier à l'art de la mosaïque. Assemblez les tesselles de couleur et fixez-les pour former un décor animalier.

- ⊕ Musée de Normandie - 10h30 - 6 € - Dès 8 ans
Réservation à l'adresse : mdn-reservation@caen.fr



© Ville de Caen / S. de La Hougue

2 et 3 mars

CAEN BMX INDOOR

SPORT. L'année démarre sur les chapeaux de roues ! Le Caen BMX Indoor rassemble plus de 1500 sportifs le temps de deux jours de compétitions internationales. Au programme, des épreuves de race (courses sur piste), de dirt (figures aériennes) ainsi que le salon des sports urbains et ses animations autour du roller, du graffiti, du breakdance...

- ⊕ Parc des expositions
15 € / 21 € le week-end (10 € et 16 € pour les 6-12 ans / Gratuit pour les - 6 ans)
caenbmxindoor.fr

ET AUSSI

- LES TEMPS FORTS DE L'ANNÉE, PAGES 8 À 13
- VŒUX DANS LES QUARTIERS, PAGE 21
- LA PETITE EXPOSITION #1 - LES INVENTIONS DE FRÉDÉRIC BERJOT, PAGE 30

MINORITÉ

LA QUALITÉ DE L'EAU DANS LE BASSIN CAENNAIS EN QUESTION

L'accès à une eau de qualité est un droit fondamental. Or, le Syndicat Eau du bassin caennais a informé ses abonnés de la mise en évidence d'un pesticide dans l'eau du robinet du nord-ouest de Caen. Si ce métabolite ne rend pas l'eau impropre à la consommation d'après le maire de Caen, il peut néanmoins susciter des inquiétudes chez nos concitoyens.

En effet, les résidus relevés ont été détectés en quantité supérieure à la normale. Il s'agit d'un fongicide interdit par l'Union Européenne depuis 2020 en raison de sa toxicité pour la faune marine. Quid de son impact sur la santé humaine ? Des analyses plus précises sont attendues pour début 2024. Que pourraient-elles révéler ? On peut se poser la question de sa toxicité évolutive et de ses interactions avec d'autres résidus présents dans l'eau.

On s'étonne toutefois qu'aucune restriction et/ou mesure de précaution n'ait été prononcée.

Nous attendons donc les analyses bien que nous ayons dénoncé la récurrence de la situation depuis de nombreuses années. Des pesticides sont toujours présents dans l'eau du robinet, et le mélange des eaux n'est pas la meilleure solution à terme. Nous savons que l'industrie céréalière reste la principale responsable de ce phénomène. Nous demandons donc des mesures fortes pour que l'eau du robinet redevienne consommable par tous.

Nous profitons de ce début 2024 pour vous adresser nos meilleurs vœux d'heureuse nouvelle année à partager avec vos proches.

ANNIE ANNE et GILLES DÉTERVILLE

conseillers municipaux de Caen au cœur

CONTACTS

a.anne@caen.fr
g.deterville@caen.fr

DROIT À L'EAU POUR LES PERSONNES VIVANT SOUS TENTE SUR LA PRESQU'ÎLE : LE MAIRE DE CAEN DOIT GARANTIR LE RESPECT DU PRINCIPE DE SAUVEGARDE DE LA DIGNITÉ HUMAINE

Le 3 mai 2023, les associations Vents contraires et Solidarités international **demandaient au Maire d'installer un point d'eau potable pour les personnes qui vivent actuellement** sous tente cours Caffarelli sur une bande de quelques centaines de mètres le long de l'Orne et dans le dénuement le plus total. **Le Maire leur a opposé un refus** le 1^{er} septembre dernier au motif qu'un tel point d'eau était disponible au centre d'accueil de jour « La Boussole » Mais comme tout accueil de jour, la Boussole est fermée la nuit (plus précisément de 17h45 à 9h00). Une telle solution ne permet donc pas, à l'évidence, de répondre entièrement aux besoins en eau potable des personnes concernées.

Un certain nombre de personnes vivant cours Caffarelli et les associations **n'ont donc eu d'autre choix que de saisir le juge administratif**. Faut-il le rappeler, le code de la santé publique dispose que « *toute personne bénéficie d'un accès au moins quotidien à son domicile, dans son lieu de vie ou, à défaut, à proximité de ces derniers à une quantité destinée à la consommation humaine suffisante pour répondre à ses besoins en boisson, en préparation et cuisson des aliments et en hygiène corporelle* ».

C'est le droit à l'eau que le Conseil constitutionnel considère comme étant une composante du principe constitutionnel de sauvegarde de la dignité humaine.

Et c'est au titre de ses pouvoirs de police générale qu'il appartient au Maire de faire respecter un tel principe. Le 11 décembre dernier, le juge des référés du Tribunal administratif a considéré un doute sérieux quant à la légalité du refus du Maire de déployer un point d'eau sur place, a suspendu sa décision **et a enjoint à la ville de Caen de réexaminer la demande de mise à disposition d'un point d'eau sous 8 jours.**

Le Maire doit donc s'exécuter. Pour cette situation comme pour celles à venir, notre ville doit rester à l'écart de la résistance nauséabonde menée par Romain Bail, Maire de Ouistreham, que le Conseil d'État a déjà rappelé à l'ordre dans un dossier similaire. Et nous appelons le Maire de Caen à **faire vivre la solidarité et le respect de la dignité que nous devons à tout être humain présent et vivant dans notre ville quels que soient ses origines ou son statut.**

RUDY L'ORPHELIN, ALEXANDRA BELDJOURI, FRANÇOIS JOLY, LILIAN BELLET, CÉLINE PAIN

CONTACTS

caenecolocitoyenne@gmail.com

MAJORITÉ

CAEN GAGNE DE NOUVEAUX HABITANTS !

Pour la quatrième année consécutive, notre ville attire et gagne près de 1000 nouveaux habitants. Cette hausse continue confirme que nous avons réussi à enrayer une tendance lourde de baisse du nombre de Caennais, entamée dans la seconde moitié des années 1970 après un pic à près de 120 000 habitants. Alors que nous avions atteint le seuil de 105 000 habitants, notre ville compte désormais plus de 108 000 Caennais.

Cette hausse est l'un des meilleurs témoins de la réussite de la politique d'attractivité que nous avons engagée lors du mandat précédent. Cela confirme également les réels atouts et spécificités de notre ville. Nous pensons notamment à tout ce qui forge notre qualité de vie (proximité de la mer, espaces verts, équipements culturels et sportifs, diversité des associations...), mais également à notre dynamisme économique, Caen la mer étant le territoire normand le plus créateur d'emplois.

Grandir tout en préservant nos atouts

Si nous sommes fiers de cet accroissement de la population, nous ne voulons pas pour autant que Caen grandisse indéfiniment, à la hâte, au risque de perdre ce qui fait sa spécificité : sa qualité de vie et sa taille humaine. Pour cela, nous comptons tout d'abord urbaniser d'anciennes friches industrielles, à l'image du site de l'ancien CHR, dont les constructions ont débuté, ou encore du secteur Mont-Coco, qui aura vocation à accueillir à la fois de nouveaux logements, mais également des activités économiques.

L'élaboration de notre nouveau Plan Local d'Urbanisme, travaillé à l'échelle de Caen la mer, aura une importance considérable dans le développement de notre territoire. Très concrètement, nous veillerons à préserver nos quartiers pavillonnaires et à limiter les constructions en hauteur, ce qui favorisera la construction de petits collectifs préservant la dimension « à taille humaine » de notre ville.

Poursuivre la promotion de notre ville

Dans un contexte démographique de vieillissement de la population, Caen sera en compétition avec les autres grandes villes françaises pour attirer étudiants et jeunes actifs. Forts de nos atouts, nous poursuivrons le travail de promotion de notre ville que nous avons engagé en 2014.

2024 sera de ce point de vue une année importante pour notre ville. Le 80^e anniversaire, l'élan olympique de notre ville pour les JO de Paris 2024 et le nouvel événement de préfiguration du Millénaire seront autant d'occasion de valoriser notre territoire.

LES ÉLUS DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Prochain conseil municipal

LUNDI 29 JANVIER, 18H

> caen.fr/conseil-municipal

Flavie

ENTRETIEN SA FORME OLYMPIQUE

À SEULEMENT 23 ANS, LA CAENNAISE FLAVIE RENOUARD FAIT PARTIE DES RARES ATHLÈTES À AVOIR DÉJÀ VALIDÉ SON BILLET POUR LES JEUX OLYMPIQUES DE PARIS 2024. LA SPÉCIALISTE DU 3000 MÈTRES STEEPLE SE PRÉPARE À CE GRAND DÉFI AVEC BEAUCOUP D'ENVIE ET UNE DÉTERMINATION À TOUTE ÉPREUVE.

Entraînement biquotidien. C'est le rythme exigeant auquel se plie avec autant de plaisir que de motivation l'athlète caennaise Flavie Renouard. Chaque matin, la journée s'ouvre sur 40 à 50 minutes de course à pied ou de vélo. En fin d'après-midi, « c'est plus variable. C'est soit muscu, travail sur piste ou fractionné en nature ». Entre les deux, il y a la journée de travail ou de cours. L'étudiante est en dernière année de Master 2 Marketing à l'IAE de Caen et en alternance au Crédit Mutuel de Normandie. Malgré l'échéance olympique qui l'attend, elle n'a pas voulu mettre de côté ses études.

« L'objectif est de mener à bien les deux projets. C'est sûr, ça laisse moins de possibilités de récupération mais heureusement, je bénéficie d'un contrat de sportive de haut niveau avec des horaires aménagés. J'aime bien aussi aller au bureau, ça fait partie de mon équilibre. »

Depuis son temps canon (nouveau record personnel au 3000 m steeple en 9'19"07) établi au meeting Diamond League de Londres le 23 juillet 2023, Flavie a son billet en poche pour les Jeux Olympiques de Paris 2024. Elle a rendez-vous avec un rêve devenu d'année en année plus concret à mesure qu'elle franchissait les paliers de progression vers le plus haut niveau.

« J'ai toujours fait beaucoup de sport quand j'étais petite mais j'ai commencé l'athlétisme assez tard finalement, retrace la compétitrice. Au collège, alors que j'étais en section sportive basket, j'ai participé au Cross de la Prairie et je l'ai gagné. Ça a été un premier déclic. Mon titre de championne de France UNSS de cross en 2015 m'a convaincue de poursuivre dans cette voie. »

Arrivée au lycée, elle s'engage avec l'EAMH (Entente Athlétique Mondeville Hérouville) et enchaîne plusieurs saisons de 1500 mètres sur piste l'été, cross-country l'hiver. Les bons résultats continuent de la porter mais

« j'avais aussi beaucoup de stress et d'attentes. En 2018, j'ai demandé à mon père (Alain Renouard, professeur d'EPS et spécialiste des courses de fond et demi-fond) de m'entraîner. Il s'est pris au jeu. »

SEREINE ET DÉTERMINÉE

La spécialisation sur le 3000 m steeple, avec ses haies fixes et sa rivière, vient en 2020. « Dès la première fois où je l'ai testée, ça a été une révélation. J'adore les franchissements d'obstacles. Il faut de la technique, de l'endurance et de la vitesse, tout ce que j'aime. » L'été suivant, elle est championne de France Élite et championne d'Europe Espoirs de la discipline. 2022 voit sa première participation aux championnats d'Europe (Munich) et son arrivée au Caen Athletic Club (CAC). 2023 est l'année de ses premiers championnats

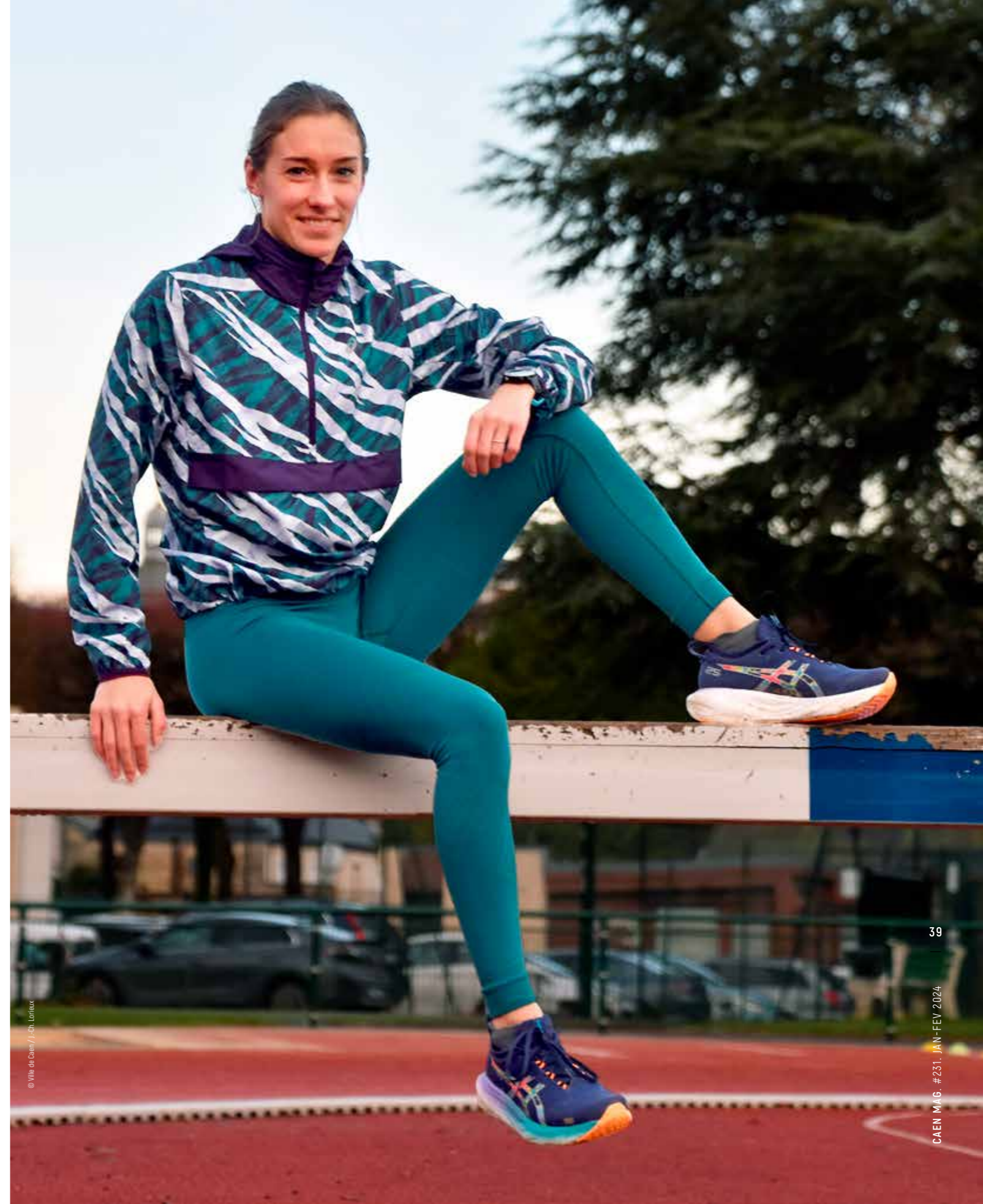
du monde (Budapest) et des minima pour les JO. Au fil de sa progression constante, il y a aussi quelques désillusions, des courses moins bien négociées et, l'an passé, des douleurs au genou qu'il a fallu surmonter, mais pas de quoi entamer l'enthousiasme et la détermination sans faille de la championne. À 23 ans, Flavie a fait de l'équilibre son maître-mot et dégage beaucoup de sérénité. « Avec mon père, on progresse ensemble, avec la même envie de performer. L'objectif est d'être au top de ma forme pour les JO. » Avant ça, il y aura les championnats interclubs avec ses amis et coéquipiers du CAC puis les championnats d'Europe, du 7 au 12 juin, à Rome. Des obstacles que Flavie a hâte de franchir. ■



© Quentin Feldon

Être au top pour les JO

...



© Ville de Caen / Ch. Lefieux



CAEN.FR

Regard
CAEN
mag



© Ville de Caen / F. Decaëns

RUINES ROMANTIQUES

Sa tour-lanterne s'élève fièrement au milieu des travées en ruines. À l'abandon depuis les bombardements de l'été 1944, l'église Saint-Étienne-le-Vieux suscite curiosité et mystère. À la suite d'un chantier de préservation, les promeneurs pourront admirer de plus près ces vieilles pierres figées dans leur écrin vert.